

Germany-Kiel: Office block construction work

OJ S 132/2017 13/07/2017

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Unfallkasse Nord

Postal address: Seekoppelweg 5 a

Town: Kiel

Postal code: 24113

Country: Germany

Contact person: Unfallkasse Nord, Seekoppelweg 5a, 24113 Kiel

For the attention of: Herrn Borgert

E-mail: vergabe.av@uk-nord.de

Telephone: +49 431-6407-513

Fax: +49 40271531513

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.uk-nord.de

Electronic access to information: <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

Additional information can be obtained from:

Official name: IMprojekt GmbH

Postal address: Beckersbergstraße 1

Town: Henstedt-Ulzburg

Postal code: 24558

Country: Germany

For the attention of: Herrn Roland Blömer

E-mail: vergabe@improjekt.de

Telephone: +49 4193-762535

Fax: +49 4193-762536

Internet address: www.improjekt.de

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

BV 263 Neubau und Modernisierung Verwaltungsgebäude Unfallkasse Nord.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: 24113 Kiel.

NUTS code DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Am Standort Seekoppelweg 5a in 24113 Kiel befindet sich zurzeit unter Ausschluss der Verwaltung und des Vorstands der Sitz der Unfallkasse Nord in einem fünfgeschossigen Flachdachgebäude.

Dieses Bestandsgebäude soll modernisiert werden und auf dem östlichen Grundstücksbereich ein neues Verwaltungsgebäude mit 4 genutzten Etagen und einer Stellplatzebene in Ebene 1 errichtet werden.

Der Bestandsbereich wurde i. W. zuletzt 1997 modernisiert und umgebaut. Dieser soll in Teilen erneut umgebaut werden und in seiner Infrastruktur maßgeblich modernisiert werden.

Der Neubau soll auf dem eigenen Grundstück parallel zum Bestandsgebäude, östlich hiervon entstehen.

Der Bestandsbaukörper weist eine Nettogrundfläche von rd. 3 150m² auf, der Neubau rd. 2 250m².

| Baukonstruktion:

|Der Neubau wird zum überwiegenden Anteil aus Stahlbeton errichtet. Innere Trennwände sind aus zweilagig beplankten Trockenbauständerwänden vorgesehen. Die Bodenaufbauten bestehen aus schwimmenden Zementestrichaufbauten mit Belägen aus Nadelfilz, Webteppichen, Linoleum sowie Feinsteinzeugfliesen. Decken werden nur in gesonderten Etagen oder Bereichen mit Installation zusätzlich akustisch wirksam abgehängt.

Die Dachfläche wird als Flachdach mit einem Warmdachaufbau und bituminöser Abdichtung sowie innenliegender Entwässerung erstellt.

Die Fassade besteht aus einer vorgehängten hinterlüfteten Konstruktion mit Faserzementtafeln sowie in der Sockelzone des untersten Geschosses aus Wärmedämmverbundsystem.

Die Fenster bestehen i. d. R. aus Kunststoff-Mehrkammerprofilen. Insbesondere in der Ebene 2 sind bodentiefe Aluminium-Pfosten-Riegelkonstruktionen vorgesehen.

Ein Gebäudegiebel erhält einen vorgestellten fünfgeschossigen Stahltreppenturm mit einer einseitigen Fassadenbekleidung. Weiterhin ist in der Ebene 2 eine Verbindungsbrücke zum Bestandsgebäude aus Stahl / Stahlbeton vorgesehen, die großflächig verglast werden soll.

Das Objekt erhält für den Tagungsbereich sowie für die Teeküchen und WC-Anlagen Lüftungstechnische Einrichtungen, deren Zentralen auf dem Flachdach angeordnet sind.

Ansonsten wird das Objekt bis auf den Verbindungsbrückenbereich über konventionelle Heizkörper beheizt.

Es wird ein seilbetriebener Aufzug eingebaut.

| Der Bestand wird nur in Teilen umgebaut. Es entstehen vollständig neue WC-Anlagen und

Teeküchen. Die Fluchtwegsituation wird insbesondere durch einen fünfgeschossigen Stahltreppenturm und eine Abtrennung des Treppenhauskerns verbessert. Die Bodenflächen werden bis auf das Treppenhaus vollständig erneuert. Die Heizung wurde bereits erneuert, die übrige Infrastruktur wird erneuert. Fenster, Innentüren sowie Wandoberflächen sollen i. W. erhalten bleiben. Abgehängte Decken werden vollst. ersetzt.

| Bauablauf

Phase 1: 8.2017 bis 9.2018: Erstellung des Neubaus,

Phase 2: Umzug der Mitarbeiter des Bestandsbereichs in den Neubau,

Phase 3: 10.2018 bis 4.2019: Modernisierung des gesamten Bestandsgebäudes,

Phase 4: Wiederumzug der Mitarbeiter aus dem Neubau in den Bestand,

Phase 5: 4/5.2019: Wiederherstellung der zwischenzeitlich genutzten Flächen vor Neubezug der abschließenden Nutzung,

Phase 6: Abschließender Bezug aller Mitarbeiter des Neubaus.

II.1.6. CPV code(s)

45213150 Office block construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe unter II.1.5) sowie weiter unten zu den einzelnen Losen, hier Los 19 Fliesen- u

Werksteinarbeiten, Los 20 Tischlerarbeiten,

Los 23 mobile Trennwandsysteme. Weiterführende Auskünfte

und Verdingungsunterlagen zur Einsichtnahme und zum download unter folgendem link im internet frei

verfügbar:

<http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

Estimated value excluding VAT: 295 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2018. Completion 28.2.2019

Information about lots

Lot No: 19

Lot title: Vergabenummer 38024 11 Fliesen und Werksteinarbeiten

1)

Short description

Boden- und Fliesenarbeiten 115 000 EUR

Neubau:

- ca. 125 m² Feinsteinzeug-Bodenfliesen (30x60 cm) im Treppenhaus einschl. Tritt- und Setzstufen für ein fünfgeschossiges Treppenhaus,
- ca. 200 m² Feinsteinzeug-Bodenfliesen (30x60 cm) in Verkehrsflächen,
- ca. 180 m² Feinsteinzeug-Bodenfliesen (30x60 cm) in diversen Sanitäranlagen,
- ca. 400 lfdm Sockelfliesen Feinsteinzeug,
- ca. 320 m² Wandfliesen glasiert, 30x60 cm,
- Befliesung eines Aufzugskabinenbodens mit Trennlage,
- Diverse Sauberlaufmatten einschl. Mattenrahmen,
- mineralische Verbundabdichtungen auf WC-Bodenflächen.

Bestand:

- ca. 80 m² Feinsteinzeug-Bodenfliesen (30x60 cm) in Verkehrsflächen,
- ca. 120 m² Feinsteinzeug-Bodenfliesen (30x60 cm) in diversen Sanitäranlagen,
- ca. 120 lfdm Sockelfliesen Feinsteinzeug,
- ca. 250 m² Wandfliesen glasiert, 30x60 cm,
- Befliesung eines Aufzugskabinenbodens mit Trennlage,
- 1 Stck. Sauberlaufmatte einschl. Mattenrahmen,
- mineralische Verbundabdichtungen auf WC-Bodenflächen.

Natursteinarbeiten 25 000 EUR:

Neubau:

- ca. 310 lfdm. Innenfensterbänke aus Agglo-Marmor > 30 cm Breite.

Bestand:

- Diverse Flick- und Instandsetzungsarbeiten an Jura-Marmorplatten,
- Kennzeichnungen an Treppenstufenkanten aus Jura-Marmor.

2) CPV code(s)

45213150 Office block construction work, 45431000 Tiling work

3) Quantity or scope

Siehe unter 1.) und Verdingungsunterlagen unter folgendem link: <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

Estimated value excluding VAT: 115 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.4.2018. Completion 28.2.2019

5) Additional information about lots

Fliesenarbeiten: Ausführungszeitraum ist vorgesehen für 6 und 7. 2018 (Neubau) und 1. und 2.2019 (Bestand);

Werksteinarbeiten: Der Ausführungszeitraum ist vorgesehen für 4./5. 2018 (Neubau) und 1. und 2.2019 (Bestand).

Lot No: 20

Lot title: Vergabenummer 38027 13 Tischlerarbeiten

1) Short description

Neubau:

- ca. 100 Innentüren mit verschiedenen Anforderungen (Brand- / Schallschutz etc.) als Falztürblätter mit HPL-Schichtstoffoberflächen, Einschl. Stahl-Umfassungszargen,

überwiegend als Oberlichtzarge, verglast.

— Diverse Zubehörelemente wie Gleitschienen-OTS, Wand- und Bodentürpuffer etc.

Bestand:

— ca. 20 Stck. Innentüren mit verschiedenen Anforderungen (Brand- / Schallschutz etc.) als Falztürblätter mit HPL-Schichtstoffoberflächen,. Einschl. Stahl-Umfassungszargen.

— 3 Stck. Ganzglastüren einschl. Stahl-Umfassungszarge,

— Überarbeitung vorhandener Holztüren einschl. Futterzargen durch Ersetzen der Drückergarnituren und Dichtungen,

— Diverse Instandsetzungsarbeiten an Bestandstüren.

— Diverse Zubehörelemente wie Gleitschienen-OTS, Wand- und Bodentürpuffer etc.

2) CPV code(s)

45213150 Office block construction work, 45421130 Installation of doors and windows

3) Quantity or scope

Siehe unter 01.) und Vergabenunterlagen unter folgendem link: <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

Estimated value excluding VAT: 80 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.3.2018. Completion 23.12.2018

5) Additional information about lots

Der Ausführungszeitraum ist vorgesehen für 3.2018 und 8.2018 (Neubau) sowie 11. und 12.2018 (Bestand).

Lot No: 23

Lot title: Vergabenummer 38027 13.2 mobile Trennwandsysteme

1) Short description

Neubau:

— ca. 102 m² mobile Trennwandanlage mit bis zu 4 Türflügeln, Elementhöhe 3,0 m, Ausführung schalldämmend sowie mindestens einseitig mit einer raumakustisch wirksamen Oberflächenzusatzausstattung.

Manuell betrieben, elektromotorische Dichtlippen.

— ca. 30 lfdm Deckenabhängungen bis zu 60 cm hoch,

— ca. 12 lfdm Akustikschottung im Deckenhohlraum.

2) CPV code(s)

45213150 Office block construction work, 45421141 Installation of partitioning

3) Quantity or scope

Siehe unter 1.) sowie Verdingungsunterlagen unter folgendem link: <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

Estimated value excluding VAT: 90 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.3.2018. Completion 31.8.2018

5) Additional information about lots

Der Ausführungszeitraum ist vorgesehen für 3.2018 und 8.2018.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1.1 Auftragserfüllungssicherheit: 5 % der Auftragssumme für Lose mit einer Auftragssumme über 200 000 EUR,

1.2 Mängelanspruchssicherheit abweichend von den Angaben der Vorinformation zum selben Verfahren: 3 % Gewährleistungszeit, abweichend von VOB 4 Jahre und 4 Wochen,

1.3 Versicherungsschutz

Der Anbieter hat eine unterzeichnete Bestätigung eines für den Geschäftsbetrieb in Deutschland

zugelassenen Versicherers einzureichen, in der dieser bestätigt, dass im Auftragsfall für die zu erbringenden

Leistungen eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe des 1,5 fachen der

Angebotssumme, aber mindestens 1 000 000 EUR je Verstoß für Personen- und 500 000 EUR für sonstige

Schäden (Sachschäden und Vermögensschäden) besteht. Die Gesamtleistung des Versicherers innerhalb

eines Versicherungsjahres muss mindestens das Doppelte dieser Deckungssummen betragen. Bei

Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis für jedes Bewerbergemeinschaftsmitglied einzureichen.

2. Erklärungen und Nachweise vor Auftragsvergabe

Tariftreue und Mindestlohn: Es ist vom Anbieter eine Verpflichtungserklärung abzugeben, die Tariftreue

und Sozialstandards sicherstellen soll und auch für etwaige Nachunternehmern und Verleihfirmen von

Arbeitskräften vorzulegen ist. Diese Erklärung ist mit dem Angebot vorzulegen. Die Bieter sind verpflichtet

— die von den Nachunternehmern und Verleihern von Arbeitskräften abgegebene Verpflichtungserklärung gemäß § 4 TTG dem öffentlichen Auftraggeber vorzulegen,

— bei Vertragslaufzeiten von länger als 3 Jahren von den Nachunternehmern und Verleihern von

Arbeitskräften jeweils mit Ablauf von 3 Jahren nach Vertragsschluss eine Eigenerklärung des Inhalts vorzulegen,

dass die Bedingungen der abgegebenen Erklärung nach wie vor eingehalten werden,

— Nachunternehmer davon in Kenntnis zu setzen, dass es sich um einen öffentlichen Auftrag handelt,

— den Nachunternehmern keine, insbesondere hinsichtlich der Zahlungsweise, ungünstigere Bedingungen aufzuerlegen, als sie zwischen dem Auftragnehmer und dem öffentlichen

Auftraggeber vereinbart werden.

Der öffentliche Auftraggeber fordert ab einem Auftragswert von netto 25 000 EUR für den Bieter, die Nachunternehmer und die Verleiher von Arbeitskräften beim Gewerbezentralregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit oder verlangt von diesen

eine Erklärung, dass die Voraussetzungen für einen Ausschluss nicht vorliegen. Auch im Erklärungsfall kann

der öffentliche Auftraggeber jederzeit zusätzlich Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß der Verdingungsunterlagen (Formblätter Allgemeine und Besondere Vertragsbedingungen),

Einsichtnahme und download unter <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Eine Bietergemeinschaft hat eine Vertragsform zu wählen, die eine gesamtschuldnerisch Haftung aller

Mitglieder vorsieht und einen zeichnungs- und verhandlungsbevollmächtigten Vertreter zu benennen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Darlegung der besonderen Bedingungen: Siehe Besondere Vertragsbedingungen, Formblatt 214 und Beiblatt

zu Formblatt 214 der Verdingungsunterlagen, Einsichtnahme und download unter <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu

überprüfen: Eigenerklärungen bzgl.:

— Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,

— Angaben zu Arbeitskräften,

— Eintragung in das Berufsregister,

— Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation,

— Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als

Bewerberin Frage stellen,

— Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung,

— Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

Näheres siehe Verdingungsunterlagen (Formblätter), Einsichtnahme und download unter <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Angabe

der in den letzten 3 Geschäftsjahren mit vergleichbaren

Leistungen erzielten Umsätze. Angabe gegliedert

nach Geschäftsjahren. Anzahl der in den letzten 3

Jahren durchschnittlich im Unternehmen beschäftigten

Mitarbeiter, Angaben gesondert je Geschäftsjahr.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Geforderter Mindeststandard: eine Projektreferenz

zu vergleichbaren Leistungen mit vergleichbarem

Auftragsvolumen, incl. Angabe des Auftraggebers und des dortigen Ansprechpartners, Ausführung innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Anbieter hat seine Qualifikation für die auszuführenden Leistungen mit Abgabe des Angebotsnachzuweisen, dies können für Arbeiten, auf deren Ausführung der Betrieb nicht eingerichtet ist, auch Nachweise seiner für diesen Fall zu benennenden Nachunternehmer sein. Letztere sind mit Angebotsabgabe zu benennen. Näheres siehe Verdingungsunterlagen (Formblätter), Einsichtnahme

und download unter <http://www.improjekt.de/ausschreibungen/bv263>

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

BV 263

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2017/S 089-175338](#) of 10.5.2017

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.8.2017 - 12:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.8.2017 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 10.10.2017

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 10.8.2017 - 12:00

Place:

Unfallkasse Nord, Seekoppelweg 5a, 24113 Kiel

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Anbieter und deren bevollmächtigte Vertreter.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Body responsible for mediation procedures

Official name: siehe VI.4.1

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen zu Vergabeverfahren, die europaweit auszuschreiben sind,

regelt § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Danach ist für die Zulässigkeit eines Antrags auf Nachprüfung beider Vergabekammer grundsätzlich eine vorherige Rüge des Verstoßes gegen Vergabevorschriften gegenüber dem Auftraggeber und die Einhaltung näher bestimmter Fristen erforderlich. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: siehe VI.4.1

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2017